dLAN® LiveCam





devolo dLAN® LiveCam

Marcas

Android ™ es una marca registrada de Open Handset Alliance.

HomePlug® es una marca registrada de HomePlug Powerline Alliance.

Linux® es una marca registrada de Linus Torvalds.

Ubuntu® es una marca registrada de Canonical Ltd.

Mac® y Mac OS X® son marcas registradas de Apple Computer, Inc.

iPhone® y iPad® son marcas registradas de Apple Computer, Inc.

Windows® y Microsoft® son marcas registradas de Microsoft, Corp.

Wi-Fi®, Wi-Fi Protected Access™, WPA™, WPA2™ y Wi-Fi Protected Setup™ son marcas registradas de Wi-Fi Alliance®.

devolo, dLAN®, Vianect® y el logotipo devolo son marcas registradas de devolo AG.

Todos los demás nombres y denominaciones empleados pueden ser marcas o marcas registradas de sus respectivos propietarios. devolo se reserva el derecho de modificar los datos indicados sin previo aviso, y declina toda responsabilidad derivada de cualquier imprecisión u omisión técnica.

devolo AG

Charlottenburger Allee 60

52068 Aquisgrán

Alemania

www.devolo.com

Aquisgrán, octubre 2012

Contenido

1 A modo de introducción

1.1 ¡Muchas gracias por su confianza!

Con la dLAN LiveCam de devolo tendrá su hogar siempre vigilado, también desde lejos. Gracias al adaptador dLAN AV integrado, con la ayuda de la tecnología dLAN de devolo solo se necesita un cable para realizar la conexión e integrar la dLAN LiveCam de forma rápida y flexible mediante cualquier toma de corriente de la casa a la red dLAN. Gracias a la conexión a Internet directa y a la aplicación de devolo gratuita dLAN Cockpit App para smartphones y tablets es posible la vigilancia individual desde cualquier parte del mundo.

Para proteger sus datos, active en la dLAN LiveCam la segura codificación "AES (Advanced Encryption Standard)" de 128 bits, cosa que puede hacer de forma sencilla y cómoda con solo pulsar un botón.

1.1.1 Sobre manual

Junto a una pequeña introducción a las nociones básicas del tema "dLAN" y a una presentación de la aplicación de devolo dLAN Cockpit App y de la dLAN LiveCam en el **capítulo 2**, el **capítulo 3** ofrece la guía rápida con la configuración predeterminada de la dLAN LiveCam. En el **capítulo 4** se detalla cómo se puede poner en funcionamiento la dLAN LiveCam. En el **capítulo 5** se describe la configuración de la red dLAN AV y todo lo necesario sobre **dLAN Cockpit**. Las indicaciones relativas a la seguridad del producto y a la compatibilidad medioambiental del dispositivo, así como nuestras condiciones para la garantía, que figuran en el **capítulo 6**, culminan el manual.

Descripción de los símbolos

En este párrafo describimos brevemente el significado de los símbolos utilizados.



Indicación muy importante que si no se observa puede originar daños.



Indicación muy importante, cuya observancia es recomendable.



Informaciones adicionales y consejos sobre las causas y la configuración de su aparato.

Y en la dirección de correo electrónico support@devolo.es estaremos encantados de recibir sus ideas o sugerencias acerca de nuestros productos.

devolo en Internet

También encontrará más información sobre nuestros productos en Internet, en www.devolo.com. En el área **Servicio y Soporte Técnico** no solo podrá descargarse descripciones y documentación sobre cada uno de los productos, sino también las versiones actualizadas del software y firmware de devolo.

2 Introducción

dLAN es una tecnología inteligente y segura que le permite instalar una red doméstica de forma fácil, rápida y económica a través de la red eléctrica, sin tener que realizar un molesto y costoso cableado.

2.1 ¿Qué encierra el término dLAN?

En una dLAN (**d**irect **L**ocal **A**rea **N**etwork) se utiliza la red eléctrica existente para transmitir datos entre diferentes ordenadores y otros componentes conectados entre sí mediante los adaptadores correspondientes. Así que literalmente cada toma de corriente se convierte en una "toma de red". Para la transmisión los datos se convierten ("modulan") y la señal se envía a través de los cables eléctricos. La técnica más moderna garantiza que la red de corriente y de datos no interfieran entre sí. De modo que la conexión en red a través de dLAN es rápida y segura. La información transmitida se codifica con una contraseña para evitar que terceras personas puedan interceptarla con facilidad.

2.2 dLAN LiveCam

¡Más seguridad para su hogar!

- Instalación y conexión sencillas en cualquier lugar de la casa
- Instalación sencilla: enchufar la cámara, descargar e instalar **dLAN Cockpit App** a su smartphone o tablet y listo.
- Videovigilancia segura mediante cable de corriente en casa
- Al vídeo en directo se puede acceder mediante Internet desde cualquier smartphone o tablet (Apple/Android desde la versión 2.3)
- Mediante la fuente de alimentación integrada, la cámara está disponible 24 horas al día
- La mejor calidad de imagen con una transmisión de 7 imágenes por segundo
- Visualización perfecta incluso con iluminación pobre gracias a los LED infrarrojos integrados
- Es posible conectar otras seis dLAN LiveCams



Durante la orientación descarte EN TODO CASO que se registren terrenos colindantes públicos o vecinos, o bien terceras personas. La cámara solo puede vigilar su propiedad y su entorno privado.

2.2.1 dLAN Cockpit App

dLAN Cockpit App es la aplicación gratuita de devolo para tener siempre vigilada su red doméstica dLAN desde lejos, por smartphone o tablet. El smartphone o la tablet se conecta mediante una red de telefonía móvil (3G/4G) o WLAN con la dLAN LiveCam en casa.

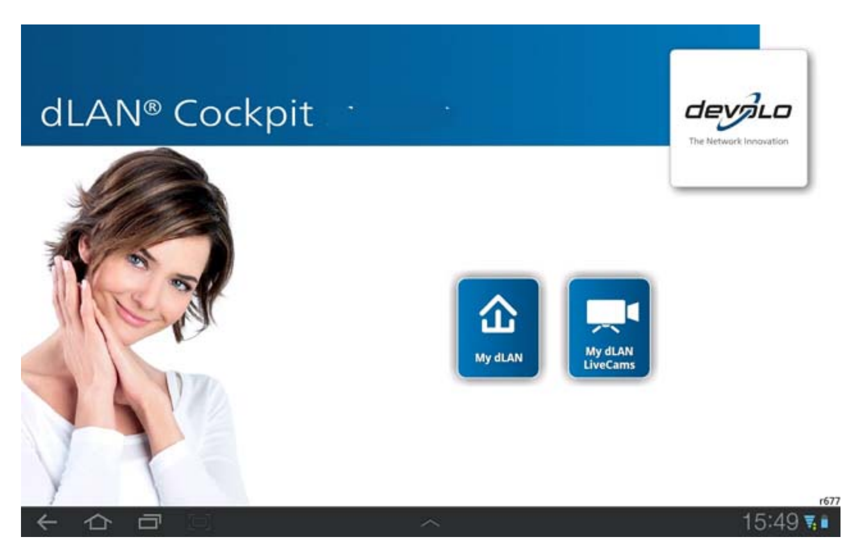


Fig. 1

2.2.2 Ejemplos de utilización

Con la **dLAN LiveCam** y la aplicación gratuita **dLAN Cockpit App** podrá supervisar sus valores privados desde cualquier lugar por smartphone o tablet.



Fig. 2: desde el puesto de trabaj



Fig. 3: fuera de casa



Fig. 4: desde el lugar de vac

3 Guía rápida

Siga los pasos que se describen a continuación para poner en funcionamiento la dLAN LiveCam de forma rápida en la ubicación habitual. Configuración predeterminada de la dLAN LiveCam:

- Resolución: 640*480 pixel
- Vista: interior
- Orientación de la imagen: normal
- Modo infrarrojo: automático

Instalación y montaje de la dLAN LiveCam

La dLAN LiveCam puede montarse e instalarse de diversas formas:

- Montaje mural
- Montaje sobre un trípode
- Colocación de la dLAN LiveCam sobre una superficie plana



Encontrará más información sobre la instalación y el montaje en el capítulo **4.4 Instrucciones para la instalación**.



Durante la orientación de la dLAN LiveCam descarte EN TODO CASO que se registren terrenos colindantes públicos o vecinos, o bien terceras personas. La cámara solo puede vigilar su propiedad y su entorno privado.

Conexión de la dLAN LiveCam

① Conecte la dLAN LiveCam con el cable adjunto a la red eléctrica.

② Para crear una red dLAN AV o añadir otro adaptador dLAN AV, proceda como sigue:

- ○ Con el cable de red suministrado, conecte el adaptador dLAN AV a una conexión de red de su router o a otro dispositivo de red.
- ○ Enchufe el adaptador dLAN AV en una toma de corriente.

③ Una vez que haya conectado la dLAN LiveCam y al menos un adaptador dLAN AV tal como se describe arriba, habrá creado su red dLAN AV. Continúe con la configuración para que su red dLAN AV quede mejor protegida. Lea lo dicho al respecto en los capítulos **4.5.1 Instalación del software** y **5 Red dLAN**.

Instalación de la aplicación de devolo y añadimiento de la dLAN LiveCam

④ Descargue **dLAN Cockpit** de la tienda correspondiente a su smartphone o tablet.

Encontrará la aplicación de devolo con mayor rapidez haciendo clic en la lupa de la tienda y buscando directamente **dLAN Cockpit***.*

⑤ En la pantalla aparece el vínculo a la aplicación **dLAN Cockpit**. Pinchando sobre él accederá al menú de inicio de **dLAN Cockpit**.

⑥ Para conectar la cámara ahora con el smartphone o la tablet, pinche en el símbolo **My dLAN LiveCams**.

⑦ Durante la primera instalación de la cámara, elija en el borde inferior de la pantalla la opción **Añadir dLAN LiveCam**.

⑧ Indique las cadenas de caracteres y cifras correspondientes en los campos **LiveCAM ID** y **Contraseña**. Encontrará la ID de CAM y la contraseña de acceso predeterminada de la dLAN LiveCam en la **etiqueta de la parte inferior del aparato**. Confirme sus datos con **Añadir**.



Por motivos de seguridad le recomendamos definir una contraseña de acceso personal. Para asignar una contraseña de acceso personal, siga leyendo el capítulo **5.3.3 Menú de configuración*****.***

⑨ Una vez que su smartphone o su tablet esté conectado con la dLAN LiveCam, aparece la cámara en el resumen **My dLAN LiveCams**. Pulsando el nombre o la miniatura de la dLAN LiveCam llegará a la imagen en directo.

Pulsando en el símbolo llega al menú de configuración de la dLAN LiveCam.

4 Puesta en marcha

En este capítulo conocerá todo lo necesario para la puesta en marcha de su dLAN LiveCam. Describimos aquí las funciones y la conexión de la dLAN LiveCam. Hacemos asimismo una breve presentación del programa devolo incluido en el suministro y a continuación le guiamos a través de su instalación.



Fig. 5

4.1 Suministro

Antes de comenzar con la puesta en marcha de su dLAN LiveCam, cerciórese de que el suministro está completo:

- **Single Kit**
  - dLAN LiveCam
  - Cable eléctrico
  - Manual de instalación impreso
  - CD con el programa y la documentación online

o

- **Starter Kit**
  - dLAN LiveCam
  - Cable eléctrico
  - dLAN 200 AVduo o dLAN 200 AVmini
  - Cable de red
  - Manual de instalación impreso
  - CD con el programa y la documentación online

devolo AG se reserva el derecho de realizar cambios en el suministro sin aviso previo.

4.2 Requisitos del sistema

- **dLAN LiveCam**
  - SO SmartPhone:
    iOS 4.x, 5 y 6
    Android: a partir de la versión 2.3
- **dLAN 200 AVduo** o **dLAN 200 AVmini** (ver **Starter Kit**)
  - **Sistemas operativos**: Windows XP (32 bits), Windows Vista Home Premium (32 bits/ 64 bits), Windows 7 Home Premium (32 bits), Linux (Ubuntu), Mac (OS X) y todos los sistemas operativos capaces de conectarse en red
  - **Protocolo de red**



Tenga en cuenta que su ordenador o aparato similar ha de disponer de una tarjeta de red o, en su defecto, de un adaptador de red con interfaz de red.

Para la creación de una red dLAN AV necesita, en consecuencia, dos dispositivos dLAN AV (200 o 500 Mbps).

4.3 Funciones

La dLAN LiveCam posee una lente, un testigo de control (LED), una conexión de corriente, una tecla de restablecimiento y un botón de encriptación.

4.3.1 Cámara

Para permitir la **orientación exacta respecto al objetivo**, se puede girar el **cabezal exterior de la cámara 270°** e inclinar el **cabezal interior 90°**.



Fig. 6

Girando la **lente** se ajusta la **nitidez** de la imagen o se cambia el enfoque de la dLAN LiveCam.

Los **LED infrarrojos** colocados alrededor de la lente mejoran la visibilidad con iluminación pobre (p. ej., en la oscuridad). El modo infrarrojo se define en el menú de configuración de la dLAN LiveCam. Encontrará más información el capítulo **5.3.3 Menú de configuración**.



4.3.2 Testigo de control

El testigo de control (LED) indica cualquier estado de la dLAN LiveCam mediante diferentes formas de parpadeo y de iluminación:

- Parpadeo e iluminación **verde** :
  - El LED **parpadea** en **intervalos de tiempo rápidos regulares** (0,5 s), cuando la dLAN LiveCam se conecta con la red dLAN (**pairing**).
  - El LED **se ilumina** cuando la dLAN LiveCam accede a un servidor.
  - El LED **destellea** en **intervalos de tiempo rápidos** (0,1 s/0,2 s), cuando se transmiten datos y si accede a la dLAN LiveCam.
- El LED **se ilumina** de color **naranja** cuando la dLAN LiveCam **está operativa** y existe una **conexión dLAN**.
- El LED **parpadea de color rojo** en **intervalos de tiempo irregulares** (0,5 s/2 s) si no existe una conexión dLAN.



La función de iluminación de los LED se puede desconectar por motivos de seguridad en el menú de configuración de la dLAN LiveCam (ver* 5.3.3 Menú de configuración*).

4.3.3 Botón de encriptación

La encriptación de datos se realiza solo presionando un botón. Para obtener más información sobre el funcionamiento del botón de encriptación, continúe leyendo en el capítulo **5.2 Encriptación pulsando un botón**.



Fig. 7

4.3.4 Reset

Para restablecer la configuración de la cámara de la dLAN LiveCam a los **valores de suministro**, pulse la tecla de **restablecimiento**.



Tenga en cuenta que con esto se pierden todos los ajustes efectuados hasta el momento. También la contraseña dLAN se restablece en este caso a la predeterminada.



El botón de Reset se puede presionar con la punta de un bolígrafo.

4.3.5 Conexión de corriente 

Conecte aquí la dLAN LiveCam a la red eléctrica.



Recuerde que todos los dispositivos dLAN AV que vayan a añadirse a su red deben estar conectados a la red eléctrica. Un dispositivo dLAN AV pasa al modo de espera al poco tiempo si no hay ningún dispositivo de red (p. ej., un ordenador) conectado a la interfaz de red. En el modo de espera no se puede acceder al dispositivo dLAN AV a través de la red eléctrica. En cuanto se vuelva a encender el dispositivo de red conectado a la interfaz de red (p. ej. un ordenador o un router), podrá acceder también a su aparato dLAN AV a través de la red eléctrica.

4.4 Instrucciones para la instalación

La dLAN LiveCam puede montarse e instalarse de diversas formas:

- Montaje mural en las guías realizadas en las partes laterales e inferior de la carcasa
- Montaje sobre un trípode con la ayuda de una rosca estándar introducida por la parte inferior de la carcasa
- Colocación de la dLAN LiveCam sobre una superficie plana

Ajuste la cámara a continuación de acuerdo a las tomas que desee captar.



Durante la orientación de la dLAN LiveCam descarte EN TODO CASO que se registren terrenos colindantes públicos o vecinos, o bien terceras personas. La cámara solo puede vigilar su propiedad y su entorno privado.

4.5 Conexión de la dLAN LiveCam

① Conecte la dLAN LiveCam con el cable adjunto a la red eléctrica.

② Para crear una red dLAN AV o añadir otro adaptador dLAN AV, proceda como sigue:

- ○ Con el cable de red suministrado, conecte el adaptador dLAN AV a una conexión de red de su router o a otro dispositivo de red.
- ○ Enchufe el adaptador dLAN AV en una toma de corriente.

③ Una vez que haya conectado la dLAN LiveCam y al menos un adaptador dLAN AV tal como se describe arriba, habrá creado su red dLAN AV. Continúe con la configuración para que su red dLAN AV quede mejor protegida. Lea lo dicho al respecto en los capítulos **4.5.1 Instalación del software** y **5 Red dLAN**.

④ Por último, descargue la aplicación **dLAN Cockpit** de devolo de la tienda correspondiente a su smartphone o tablet. Encontrará una descripción detallada al respecto en el capítulo **5.3 dLAN Cockpit App**.

4.5.1 Instalación del software

Software para Windows

Con ayuda del asistente de instalación puede instalar el **software** de devolo **dLAN Cockpit** para usar el adaptador dLAN AV en su ordenador con el sistema operativo de Windows:

dLAN Cockpit de devolo encuentra todos los adaptadores dLAN accesibles en su red dLAN AV, muestra información sobre estos dispositivos y codifica su red dLAN AV de forma personalizada.

Para instalar el software introduzca el CD-ROM suministrado en la unidad de CD de su ordenador.



Si la función de arranque automático está activada en su ordenador, la instalación empezará de forma automática. En caso contrario, abra el directorio con el explorador de Windows haciendo clic con el botón derecho del ratón en **Inicio** *(o en el* **logo de Windows***) y seleccionando la entrada* **Internet Explorer** *en el menú contextual. Ejecute entonces manualmente el asistente de instalación.*

Durante el proceso de instalación puede decidir si se deben instalar todos los componentes del software (**Instalación estándar**) o solo algunos de ellos (**Instalación definida por el usuario**).



Para aprovechar óptimamente las funciones de sus dispositivos, recomendamos realizar la instalación completa de todas las aplicaciones.

Con otra opción se puede establecer si desea enviar información a devolo sobre las tasas de transferencia que consigue con su adaptador dLAN. Los datos transmitidos a devolo incluyen datos de rendimiento de los dispositivos dLAN. La información se anonimiza y únicamente se evalúa estadísticamente. Nos ayudan a seguir mejorando la transmisión de nuestros productos. Encontrará las aplicaciones de software

instaladas en el grupo de programas **Inicio** ▷ **Todos los programas** ▷ **devolo**.

Software para Mac OS X

En el directorio **software** ▷ **mac** encontrará el software de configuración dLAN.

Software para Linux (Ubuntu)

En el directorio **software** ▷ **linux** encontrará el software de configuración dLAN.

5 Red dLAN

5.1 Seguridad en la dLAN

Antes de poder utilizar la dLAN LiveCam en su red dLAN, tiene que conectarlo primero a otros dispositivos dLAN AV formando una red doméstica. En esto contexto son particularmente importantes dos informaciones específicas:

- El uso conjunto de la contraseña dLAN sirve tanto de control de acceso a la red dLAN como para la encriptación, y con ello para proteger de escuchas los datos transmitidos.
- Con el uso conjunto de una contraseña dLAN se establece una red dLAN delimitada.

Se puede poner la contraseña dLAN de diferentes maneras:

- automáticamente con el **botón de encriptación** (ver **5.2 Encriptación pulsando un botón**) o manualmente,
- con el programa **dLAN Cockpit** (ver **5.4 dLAN Cockpit**).

5.2 Encriptación pulsando un botón

La encriptación de una red dLAN en la que todos los dispositivos pertenecientes a ella están provistos de botones de encriptación se realiza presionando simplemente el botón de encriptación existente en el dispositivo. Presionando este botón se protege su red dLAN con una contraseña aleatoria.

A continuación describimos la forma exacta de proceder tomando como ejemplo posibles escenarios de redes:

Encriptación de una nueva red dLAN con una dLAN LiveCam y un otro adaptador dLAN AV (fig. 8)

Cuando haya conectado con éxito los dos adaptadores, presione – **dentro de un intervalo de 2 minutos** – cada uno de los botones de encriptación durante **aprox. 1 segundo**.

¡Listo! Su red dLAN queda así protegida frente a un acceso no autorizado.

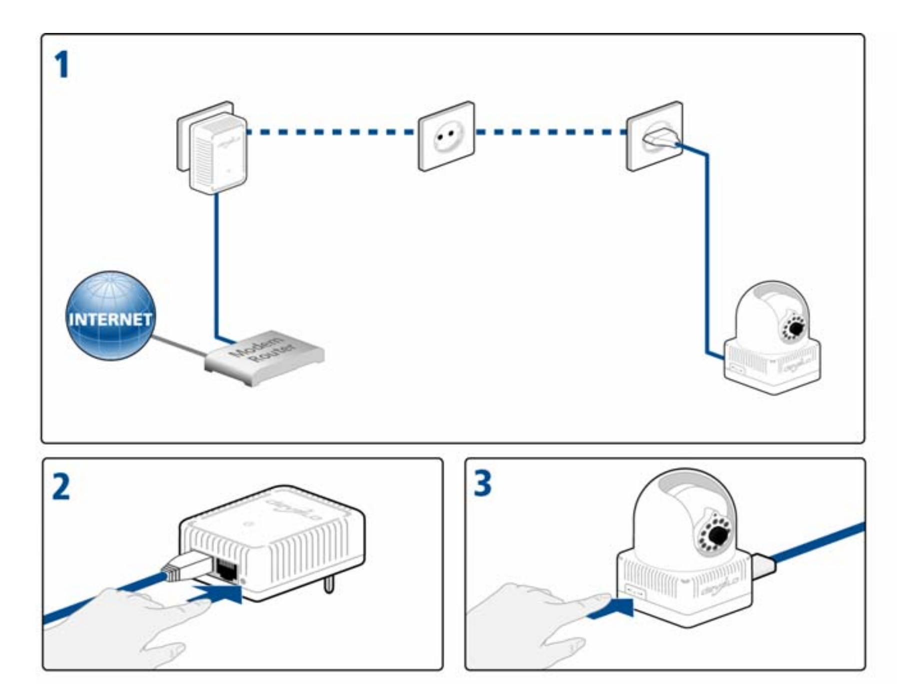


Fig. 8 específica del país

Ampliación de la red dLAN ya existente con una nueva dLAN LiveCam (fig. 9)

Una vez que haya asegurado la red dLAN existente utilizando el botón de encriptación, puede proceder de igual manera para integrar otros adaptadores. Una vez conectado con éxito la nueva dLAN LiveCam pulse, **en el plazo de 2 minutos**, primero el botón de encriptación (aprox. **1 segundo**) de un adaptador de su red; y, a continuación, el botón de encriptación (aprox. **1 segundo**) de la nueva dLAN LiveCam.

¡Listo! La nueva dLAN LiveCam está integrada en su red. Para integrar otros adaptadores en su red, proceda tal como se describe arriba.

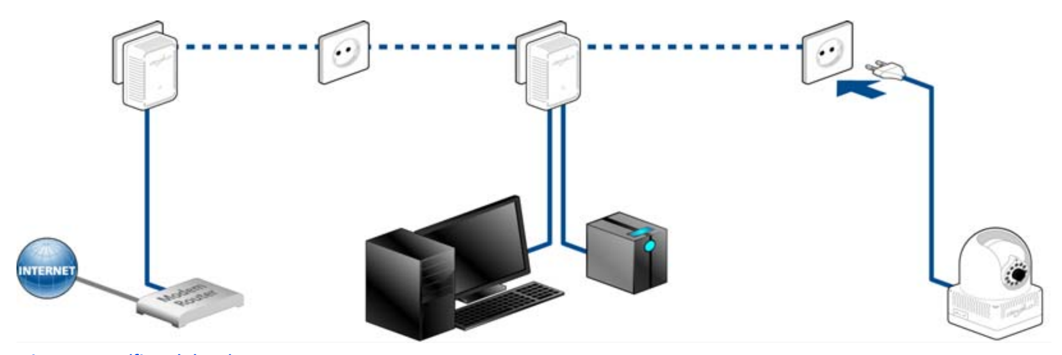


Fig. 9 específica del país

Retirar la dLAN LiveCam de una red (fig. 10)

Para retirar una dLAN LiveCam de una red ya existente, presione **durante al menos 10 segundos** el botón de encriptación del dispositivo correspondiente. El dispositivo obtiene una contraseña aleatoria nueva y queda así excluido de su red. Para integrarlo después en otra red dLAN, proceda tal como se describe arriba, según se establezca una red nueva o se amplíe una ya existente.

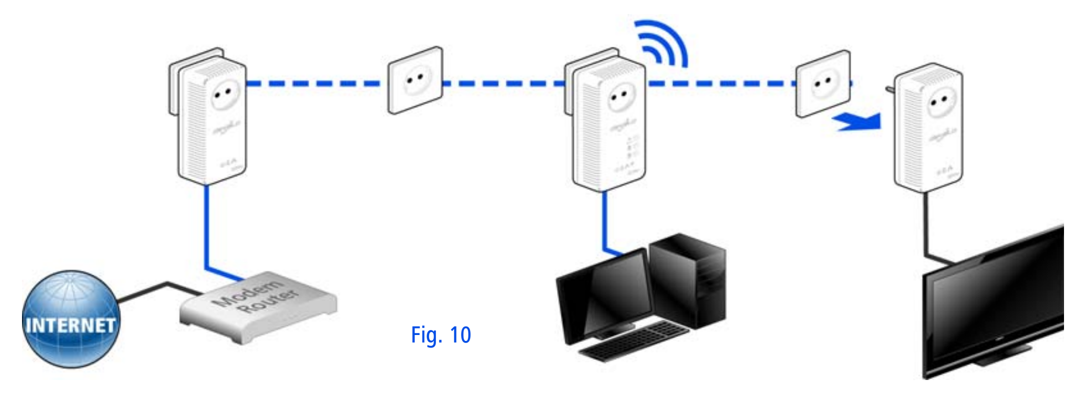


Fig. 10

Fig. 10 específica del país

5.3 dLAN Cockpit App

dLAN Cockpit App es la aplicación gratuita de devolo para tener vigilada su red doméstica dLAN, por smartphone o tablet.

5.3.1 Instalación de dLAN Cockpit y añadimiento de la dLAN LiveCam

① Después de conectar correctamente la dLAN LiveCam y otro adaptador dLAN AV y conectarlos a su red dLAN, descargue la aplicación de devolo dLAN Cockpit de la tienda correspondiente a su smartphone o tablet.

Encontrará la aplicación de devolo con mayor rapidez haciendo clic en la lupa de la tienda y buscando directamente **dLAN Cockpit***.*

② En la pantalla aparece el vínculo a la aplicación **dLAN Cockpit**. Pinchando sobre él accederá al menú de inicio de **dLAN Cockpit**.

③ Para conectar la cámara ahora con el smartphone o la tablet, pinche en el símbolo **My dLAN LiveCams**.



④ Durante la primera instalación de la cámara, elija en el borde inferior de la pantalla la opción **Añadir dLAN LiveCam**.



⑤ Indique las cadenas de caracteres y cifras correspondientes en los campos **LiveCAM ID** y **Contraseña**. Encontrará la **ID de CAM** y la **contraseña de acceso predeterminada** de la dLAN LiveCam en **etiqueta de la parte inferior del aparato**. Confirme sus datos con **Añadir**.

dLAN LiveCam
MT:2218
230V~, 50Hz, 0.1A
S/N: 1206041112222221 ZW
LiveCam ID: BCF2AF000001
Sec. ID/Password: ITSA-NICE-DAYT-ODAY



Pulse el campo de la contraseña para que se muestre el teclado en el smartphone o la tablet. Pulsando una segunda vez la tecla de flecha (Lock Shift) permanecen activadas las letras mayúsculas.



Por motivos de seguridad le recomendamos definir una contraseña de acceso personal.

⑥ Una vez que su smartphone o su tablet esté conectado con la dLAN LiveCam, aparece la cámara en el resumen **My dLAN LiveCams**. Pulsando el nombre de la dLAN LiveCam llegará a la imagen en directo.



La superficie de la pantalla y la imagen de la cámara en dLAN Cockpit App se adaptan a la orientación (horizontal/vertical) del smartphone o de la tablet automáticamente.

5.3.2 Página de resumen

Acariciando la pantalla (hacia derecha/izquierda o hacia arriba/abajo) se puede navegar por la lista de cámaras.

Pulsando la **imagen de la cámara** se modifica el tamaño de imagen pequeña a vista completa y viceversa.



El símbolo de la **casa** muestra la conexión LAN.



El **globo terráqueo** muestra una conexión a Internet entre el smartphone y la cámara.



Con este símbolo se accede al menú de configuración de la dLAN LiveCam.

5.3.3 Menú de configuración



Pulsando **Cámara fotográfica** realiza una foto con la cámara que se coloca como miniatura en **My dLAN LiveCams** (ver **5.3.4 Menú en el borde inferior de la pantalla**) cunado la opción **Utilizar la captura de imagen como miniatura de esta dLAN LiveCam** está activada.



Aquí se determina la calidad de la imagen. Puede elegir entre tres resoluciones diferentes y aumentar o disminuir la calidad de imagen de sus tomas. Confirme sus datos con **Aceptar**.



Aquí se define o se cambia la contraseña de acceso de la dLAN LiveCam. **Por motivos de seguridad le recomendamos definir siempre una contraseña de acceso personal**. Confirme sus datos con **Añadir**.

Pulse el campo de la contraseña para que se muestre el teclado en el smartphone o la tablet. Pulsando una segunda vez la tecla de flecha (Lock Shift) permanecen activadas las letras mayúsculas.

El **LED de estado** se puede conectar y desconectar. En la oscuridad la luz del LED puede molestar.



Pulsando en la **Cámara fotográfica con la flecha**, la cámara guarda la imagen en la galería fotográfica, de forma que se pueda enviar fácilmente por correo electrónico (por ejemplo por Bluetooth, Skype, Google Mail).



Aquí se determina las opciones de exposición. Seleccione **Interior** para captar tomas interiores con la cámara, seleccione **Exterior** para captar tomas exteriores con la cámara. Elija **Mejorar contraste** si desea realizar tomas exteriores en la oscuridad o con iluminación pobre. El modo infrarrojo se puede **conectar** y **desconectar** o ajustar **automáticamente**. Confirme sus datos con **Añadir**.



Aquí puede devolver la configuración de la cámara a los valores de suministro.

La contraseña dLAN no se ve afectada.



Pulsando este símbolo, la **vista de la imagen** de la cámara se gira en horizontal o vertical. Active la función **Imagen reflejada** para poder crear una imagen reflejada dependiendo de la colocación de la cámara (p. ej., cabezal de la cámara señalando hacia abajo).



Aquí puede asignar un nombre personalizado a la cámara. Confirme sus datos con **Añadir**.



Pulsando en la **Papelera** se borra la cámara conectada.



Para aplicar la configuración modificada, es necesario guardarla con* Aplicar modificaciones antes de salir del menú de configuración*. Cuando se hayan realizado los cambios en el menú de configuración pero no se hayan guardado todavía con este punto del menú, aparece por encima del mismo un signo de admiración marcado en rojo.

En este proceso de memorización la dLAN LiveCam se reinicia. De este modo, este proceso puede durar poco tiempo.

5.3.4 Menú en el borde inferior de la pantalla

Las funciones del menú del borde inferior de la pantalla son autoexplicativas y se pueden manejar de forma intuitiva. Dependiendo del submenú en el que se encuentre, se visualizan las funciones siguientes:



- **Inicio**: menú de inicio de dLAN Cockpit App
- Para actualizar la imagen de la cámara, pulse **Actualizar**.
- Durante la primera instalación de la cámara, elija la opción **Añadir dLAN LiveCam**.
- La **guía** contiene más ayudas para la instalación y las preguntas más frecuentes (FAQs).

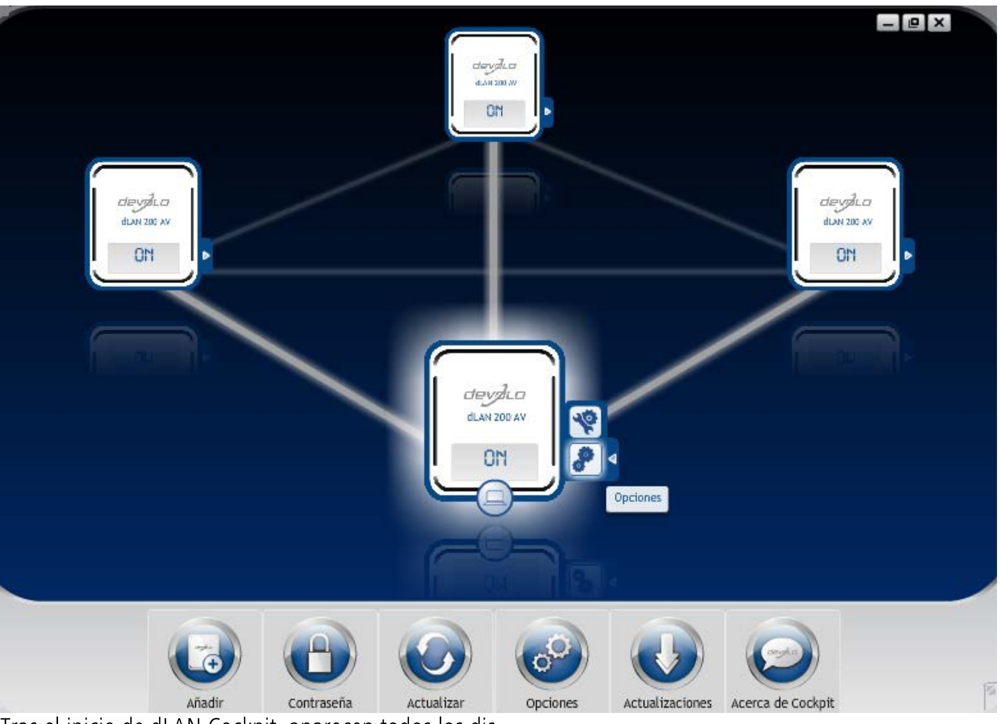
- En **My dLAN LiveCams** se enumeran todas las cámaras conectadas con las miniaturas correspondientes.
- Con las teclas de flecha **Siguiente/Volver** se pasa a la siguiente cámara conectada.
- Para aplicar la configuración modificada, es necesario guardarla con **Aceptar modificaciones antes de salir del menú de configuración**. Cuando se hayan realizado los cambios en el menú de configuración pero no se hayan guardado todavía con este punto del menú, aparece por encima del mismo un signo de admiración marcado en rojo.



En este proceso de memorización la dLAN LiveCam se reinicia. De este modo, este proceso puede durar poco tiempo.

5.4 dLAN Cockpit

devolo **dLAN Cockpit** es un programa de control y encriptación que detecta todos los dispositivos dLAN AV de su red doméstica que están a su alcance y los reúne en una red segura. dLAN Cockpit es de manejo sencillo e intuitivo gracias a su estructura gráfica lógica. Después de instalar el software devolo, encontrará este programa en el grupo de programas **Inicio** ⇨ **Todos los programas** ⇨ **devolo**.



Tras el inicio de dLAN Cockpit, aparecen todos los dispositivos dLAN accesibles en su red doméstica. Este proceso puede durar unos instantes.



Todos los adaptadores existentes en la red aparecen con el símbolo de adaptador con el nombre correspondiente del producto. El adaptador marcado con el símbolo de al lado en el centro de la red dLAN simboliza su dispositivo conectado a nivel local. Si ha conectado localmente varios dispositivos dLAN, puede cambiar de uno a otro. Haciendo clic con el ratón en un símbolo de adaptador, se activa y representa destacado el respectivo dispositivo dLAN AV.

Las líneas de enlace en color de los adaptadores señalizan la calidad actual de la transmisión:

- **verde**: la conexión de red es apropiada para HD-Video-Streaming.
- **naranja**: la conexión de red es apropiada para SD-Video-Streaming y Online-Gaming.
- **rojo**: la conexión de red es apropiada para la transferencia simple de datos y como acceso a Internet.

Si tiene lugar realmente una transmisión de datos de un dispositivo al otro, se muestra la tasa de datos en el adaptador respectivamente resaltado.

Configuración y funciones

Puede efectuar los ajustes para el dispositivo respectivamente resaltado o para la red

- por medio de los botones del margen inferior de la imagen
- o también a través de las pestañas dispuestas lateralmente en cada adaptador.

Con el botón **Actualizar** pone siempre la vista de dispositivos encontrados en el estado más actual (si esto no se ha producido automáticamente).

Por medio del botón **Opciones** o de la correspondiente pestaña del respectivo adaptador obtiene información sobre el dispositivo, por ejemplo la versión de firmware utilizada y la dirección MAC individual.

Existen opciones como **asignar un nombre adicional**, restablecer el respectivo dispositivo a los ajustes de **valores de suministro** o **quitar un dispositivo** de la red dLAN existente.



Las opciones de configuración arriba citadas varían según la función y el equipamiento del dispositivo.

También puede seleccionar si desea enviar información sobre las prestaciones de transmisión de sus adaptadores dLAN a devolo.



Los datos transmitidos a devolo incluyen datos de rendimiento de los dispositivos dLAN. La información se anonimiza y únicamente se evalúa estadísticamente. Nos ayudan a seguir mejorando la transmisión de nuestros productos.

La **ayuda para la optimización** contiene indicaciones para la instalación así como información sobre cómo conectar óptimamente los dispositivos entre sí.

5.4.1 Encriptación de la red dLAN AV con dLAN Cockpit

Si utiliza dispositivos dLAN AV **sin botón de encriptación**, la encriptación de los datos sólo se puede realizar a través del **dLAN Cockpit**.



Antes de iniciar el proceso de interconexión, anote los identificadores de seguridad de todos los adaptadores dLAN AV. Encontrará este identificador inequívoco de cada dispositivo dLAN en la etiqueta de la carcasa. El código consta de 4 x 4 letras separadas por guiones (p.ej. ANJR-KMOR-KSHT-QRUV). Asegúrese de que todos los adaptadores dLAN estén conectados a la red eléctrica y también con los ordenadores o los componentes de red correspondientes.

Buscar el adaptador local

Una vez iniciado el dLAN Cockpit, primero se busca el adaptador conectado directamente a su ordenador.

Añadir adaptador

Agregue ahora a su red dLAN todos los dispositivos dLAN deseados, seleccionando para ello el botón **Añadir**. Para esto necesita el **código de seguridad de 16 caracteres (identificador de seguridad o Security-ID)** de los adaptadores, que encontrará en la etiqueta pegada a la carcasa. Introduzca ahora el mismo en el campo **Identificador de seguridad** y confirme con **OK**. Si un identificador de seguridad es correcto y el dispositivo está accesible en la red dLAN,

se agregará a los adaptadores configurados en su red y se representará también en el programa.

Introducir la contraseña de la red informática

Una vez agregados todos los dispositivos dLAN deseados a su red dLAN, seleccione el botón **Contraseña** para asignar una contraseña de red informática común que sea válida para todos los adaptadores registrados en su red doméstica personal.

Al respecto puede elegir entre una contraseña propia, una contraseña aleatoria y la contraseña predeterminada. Para definir una contraseña propia con una longitud de al menos ocho caracteres, introduzca la misma en el campo de texto **Contraseña de la red informática**. Como alternativa puede pulsar la tecla **Generar una contraseña segura** para hacer determinar y asignar automáticamente una contraseña muy segura, elegida de forma aleatoria. Con la tecla **Contraseña a la entrega** se restablece el adaptador dLAN a la contraseña predeterminada. Normalmente, la contraseña se representa de manera oculta, por razones de seguridad. Si se activa la opción **Ver caracteres**, la contraseña actual se representa en el campo de texto de forma legible.



La contraseña predeterminada en estado de entrega es* HomePlugAV*. Asignando una contraseña específica para un adaptador concreto, puede excluirlo del resto de la red dLAN.

Si más tarde se vuelve a activar **dLAN Cockpit** tras una primera instalación realizada con éxito, por ejemplo para **integrar un nuevo adaptador** en la red, la aplicación recuerda los dispositivos anteriormente introducidos. El nuevo dispositivo se registra tal como se describe en el apartado **Añadir adaptador**. La **contraseña de la red informática actual** se asigna **automáticamente** al nuevo dispositivo agregado.

6 Apéndice

6.1 Instrucciones de seguridad

Antes de poner en marcha el aparato debe leer y comprender íntegramente las instrucciones de seguridad y las instrucciones de uso y guardarlas para futuras inspecciones.

- El producto no debe abrirse. El interior del producto no incluye piezas cuyo mantenimiento deba ser efectuado por el usuario.



No intente realizar el mantenimiento del producto usted mismo; para cualquier tipo de mantenimiento solicite exclusivamente el servicio de personal especializado y cualificado. ¡Existe peligro de electrocución!

- Utilice el producto únicamente en un lugar seco.
- Utilice siempre el cable de red adjunto para conectar el dispositivo.



La toma de corriente debería hallarse en el área de cobertura de los dispositivos de red conectados. El adaptador y los dispositivos de red deberían ser fácilmente accesible.

- Para apagar el producto de la red eléctrica, extraiga el enchufe de la toma de corriente.
- Para desconectar el producto de la red eléctrica, extraiga el enchufe de la toma de corriente.
- No introduzca ningún objeto en los agujeros del producto.
- No deje el producto expuesto directamente a la luz solar.
- Las ranuras y los agujeros de la carcasa sirven para airear el aparato y no deben obstruirse ni taparse.
- El producto no debe colocarse junto a un radiador.
- El producto sólo debe colocarse en sitios que permitan una ventilación suficiente.
- Antes de limpiar el producto, desconéctelo de la red eléctrica. No limpie el aparato con agua, disolvente, benzol, alcohol u otros productos de limpieza corrosivos, puesto que pueden dañar la carcasa. En lugar de eso, utilice únicamente un paño húmedo.
- El producto debe conectarse únicamente a una red de distribución, tal como se indica en la placa de características. Si no está seguro del tipo de red de distribución que posee su domicilio, consulte en su tienda especializada o a su proveedor de energía eléctrica.

- En caso de producirse un accidente, desconecte el producto de la red eléctrica y consulte con su servicio de asistencia técnica. Se considera que se ha producido un accidente cuando:
  - el cable eléctrico o el enchufe de conexión están dañadas.
  - se ha rociado el producto con algún tipo de líquido o se ha introducido algún tipo de objeto en su interior.
  - el producto ha sido expuesto a la lluvia o al contacto con el agua.
  - el producto no funciona, a pesar de haber seguido todas las instrucciones de uso al pie de la letra.
  - la carcasa producto está dañada.

6.2 Eliminación de aparatos viejos



Utilícese en aquellos países de la Unión Europea y en otros países con un sistema de recogida de residuos individual:

El símbolo con el contenedor tachado significa que este adaptador se encuentra en el ámbito de aplicación de la ley alemana referente a dispositivos eléctricos o electrónicos. Desde el 24 de marzo de 2006 esta ley prohíbe en Alemania tirar dichos aparatos viejos a la basura. Puede depositarlos sin coste alguno en un centro de recogida municipal. Diríjase al ayuntamiento o a la administración local para conocer la dirección y el horario del centro de recogida más cercano.

6.3 Condiciones de garantía

devolo AG otorga la presente garantía a los compradores de cualquier producto devolo, de forma complementaria a los derechos de garantía inherentes establecidos por la legislación vigente, a tenor de las siguientes condiciones:

1 **Alcance de la garantía**

a) La garantía se extiende al aparato suministrado, incluyendo todas las piezas. Se aplicará de tal forma que aquellas piezas, que a pesar de su tratamiento correcto y del seguimiento de las instrucciones de funcionamiento, resultaran ser defectuosas debido a fallos de fabricación o de material, serán sustituidas o reparadas según nuestro criterio de forma gratuita. devolo se reserva el derecho, en lugar de ello, de cambiar el dispositivo defectuoso por otro que le sustituya de igual alcance de funcionamiento y las mismas características de rendimiento. Quedan excluidos de la garantía los manuales y, eventualmente, el software incluido en el suministro.

b) Los costes de material y de trabajo correrán a cuenta de devolo. devolo no se hará cargo de los costes de envío al Servicio Posventa y/o a devolo.

c) Las piezas pasarán a ser de propiedad de devolo.

d) Además de la reparación y el cambio, estamos en nuestro derecho de realizar modificaciones técnicas (por ejemplo actualizaciones de la microprogramación) para adaptar el aparato al estado tecnológico actual. El usuario no se hará cargo de los costes adicionales por dicho concepto. Quedan excluidas las demandas legales.

2 Período de garantía

El período de garantía de este producto devolo es de tres años. El período de garantía se inicia el día del suministro del aparato por parte del establecimiento técnico de devolo. Las prestaciones de garantía facilitadas por devolo no provocan ni una prolongación del período de garantía, ni definen nuevos plazos de garantía. El período de garantía para piezas montadas en el aparato expira una vez cumplido el período de garantía del aparato en su totalidad.

3 Procedimiento

a) Si dentro del período de garantía se produjeran fallos en el aparato, las reclamaciones de garantía habrán de ser realizadas de inmediato, habiendo no obstante un plazo máximo de siete días para su realización.

b) Los daños por transporte que se reconozcan de forma externa (por ejemplo, daños en la carcaza) deberán indicarse de forma inmediata a la persona encargada del transporte y al remitente. Los defectos no evidentes han de ser reclamados por escrito al transportista y a nuestra empresa, inmediatamente después de su constatación, y a lo más tardar, tres días después del suministro.

c) El transporte al y desde el lugar donde se asumen las obligaciones de garantía o donde se procede al cambio del aparato, se realizará a cuenta y coste del comprador.

d) Las reclamaciones de garantía sólo se tendrán en cuenta si se presenta con el aparato una copia del original de la factura. devolo se reserva el derecho en casos excepcionales a exigir la presentación del original de la factura.

4 Extinción de la garantía

Quedan excluidos todos los derechos de garantía,

a) si se ha retirado el adhesivo que ostenta el número de serie del dispositivo,

b) si el equipo ha sido dañado o destruido por causa de fuerza mayor o por influencias ambientales (humedad, electrocución, polvo, etc.),

c) cuando el aparato haya sido almacenado o utilizado en condiciones no incluidas en las especificaciones técnicas,

d) cuando los daños sean provocados por su incorrecta utilización – especialmente debido al no seguimiento de la descripción del sistema y del manual de funcionamiento,

e) si el dispositivo se abre, repara o modifica por parte de personas no autorizadas por parte de devolo para ello,

f) cuando el aparato presenta daños mecánicos de cualquier tipo,

g) cuando las reclamaciones de garantía no sean comunicadas según los puntos 3a) o 3b).

5 Fallos de funcionamiento

Si resultara que la disfunción del equipo notificada ha sido causada por hardware o software ajeno, instalación o manejo defectuosos, devolo se reserva el derecho a facturar al comprador el trabajo ocasionado.

6 Regulaciones adicionales

Las disposiciones arriba expuestas regulan la relación legal con devolo.

a) La presente garantía no constituye la base para posteriores reclamaciones, especialmente las referidas a transformación o minoración. Quedan excluida la reclamación de indemnizaciones, independientemente de su base jurídica. Este último principio no se aplica, por ejemplo, en caso de daños a personas o bienes privados, según la Ley de Responsabilidad sobre Productos, o en caso de premeditación o acto de negligencia.

b) Quedan excluidas específicamente las reclamaciones derivadas de la pérdida de beneficios, las pérdidas indirectas o las pérdidas derivadas.

c) Queda excluida la responsabilidad derivada de la pérdida o nueva adquisición de datos, en casos de negligencia leve o media.

d) En aquellos casos en que hubiéramos provocado la pérdida de datos premeditadamente o por negligencia, nos responsabilizaremos de los gastos típicos de reintroducción de datos, en

caso de realización regular de copias de seguridad, y acorde a los riesgos.

e) La garantía se refiere exclusivamente al comprador del aparato y no es endosable.

f) Si el comprador fuera una persona jurídica, el tribunal competente será el de Aachen (Aquisgrán). Si el comprador no dispone de jurisdicción en la República Federal Alemana, o una vez cerrado el contrato, traslada su domicilio o lugar habitual de residencia fuera del ámbito jurisdiccional de la República Federal Alemana, la jurisdicción competente será la de la sede social de devolo. Este punto será asimismo de aplicación, en caso de que el domicilio habitual del comprador no fuera conocido en el momento de la realización de la denuncia.

g) Se aplica la legislación de la República Federal Alemana. Queda excluida la aplicación de la legislación mercantil de la ONU en la relación entre el comprador y devolo.

Indice